

## Circular informativa

**INFCIRC/941**

13 de octubre de 2020

**Distribución general**

Español

Original: inglés

---

## Comunicación de fecha 22 de julio de 2020 recibida del Representante Residente de la República de Azerbaiyán ante el OIEA

1. La Secretaría ha recibido una comunicación de fecha 22 de julio de 2020 del Representante Residente de la República de Azerbaiyán ante el Organismo.
2. A petición del Representante Residente, por la presente se distribuye dicha comunicación y su anexo para información de todos los Estados Miembros.

REPRESENTANTE PERMANENTE

Nº 0301/16/20

22 de julio de 2020

Excmo. Sr. Rafael Mariano Grossi  
Director General  
OIEA

Excelentísimo Señor:

A modo de seguimiento de nuestra última reunión, deseo reiterar que Azerbaiyán continúa gravemente preocupado por el funcionamiento de la central nuclear de Metsamor en la vecina Armenia, dado que se trata de uno de los pocos reactores nucleares que quedan de su clase, que se construyeron sin estructuras de contención primaria.

Durante todo su periodo de explotación, la central nuclear de Metsamor ha sufrido distintos accidentes menores. Además de estar ubicada en un terreno de alta actividad sísmica, su diseño se basa en una tecnología obsoleta que, incluso en condiciones de funcionamiento normales, entraña riesgos de seguridad para la región. Como es sabido, la central consta de dos unidades de reactor, construidas en 1976 y 1980 respectivamente. Tras el terremoto que sufrió Armenia en 1988 y que tuvo su epicentro a 75 kilómetros de la central, ambos reactores detuvieron sus operaciones. No obstante, el emplazamiento no solo volvió a abrirse, sino que además su licencia se prorrogó en dos ocasiones, primero hasta 2021 y, de nuevo, hasta 2026. De acuerdo con los estándares internacionales de los protocolos de seguridad nuclear, la continuación de las operaciones en la central nuclear de Metsamor entrañaría un elevado riesgo para toda la región debido a los posibles terremotos que pueden producirse en las inmediaciones.

Preocupa a Azerbaiyán la falta de transparencia y las insuficientes medidas de seguridad en las actividades que se llevan a cabo en la central nuclear de Metsamor. Instamos al Organismo a que efectúe un examen público de la central nuclear de Metsamor, basado en una evaluación integral y transparente de los riesgos y de la seguridad física (“pruebas de resistencia”), para determinar de manera exhaustiva la situación global de la central desde el punto de vista de la seguridad. Desafortunadamente, el examen de la seguridad operacional que llevó a cabo el Grupo de Examen de la Seguridad Operacional (OSART) del OIEA entre el 16 de mayo y el 2 de junio de 2011 en la central nuclear de Metsamor se proponía únicamente estudiar el comportamiento de la seguridad operacional en la central nuclear, y el Gobierno de Armenia no ha dado a conocer ni el informe ni sus conclusiones. La misión OSART examinó los factores que afectaban a la gestión de la seguridad y al desempeño del personal. Sin embargo, el examen de la seguridad del diseño, el Examen de la Capacidad y la Competencia en materia de Evaluación de la Seguridad, el Examen de los Programas de Gestión de Accidentes, el examen periódico de la seguridad y los análisis de la seguridad sísmica son también elementos importantes para valorar cuán peligroso es el lugar en el que se halla la central nuclear de Metsamor y tomar conciencia de ello. Seguimos preocupados por la persistente negativa

de Armenia a permitir el acceso de sus Estados vecinos a la información relativa a la central nuclear de Metsamor. Ante la falta de transparencia, y en vista de la profunda preocupación que despierta una infraestructura con una tecnología obsoleta, abogamos por que se cierre la central nuclear de Metsamor lo antes posible.

Las organizaciones internacionales expresaron también su preocupación con respecto a la explotación de la central nuclear de Metsamor. La UE, en particular, incluyó los reactores refrigerados por agua ligera WWER-440 Modelo V230 entre los “más antiguos y menos fiables” de todos los reactores soviéticos construidos en Europa Oriental y la antigua Unión Soviética. Los Estados Unidos y otros países del G7 se han opuesto a que los reactores de Metsamor retomen las operaciones alegando problemas de seguridad. Ambas unidades figuran en el informe del Departamento de Energía sobre los reactores nucleares más peligrosos. Sin embargo, a pesar de la oposición internacional, la unidad 2 de Metsamor volvió a operar en octubre de 1995.

Las amenazas relacionadas con el ámbito nuclear procedentes de Armenia no se limitan al caso de Metsamor. Según distintas noticias regionales e informaciones difundidas por medios de comunicación, se han registrado una serie de episodios de contrabando de materiales nucleares y radiactivos desde Armenia. La intensidad de estos sucesos y la relevancia de los agentes implicados constituyen un grave motivo de preocupación respecto de la seguridad tanto del Cáucaso Meridional como de las regiones vecinas (*véase la hoja informativa adjunta*).

El último episodio de estas características tuvo lugar en julio de 2019, cuando el Servicio de Seguridad del Estado de Georgia detuvo a un ciudadano de Armenia que intentaba introducir clandestinamente en Rusia, a través del paso fronterizo de Sadakhlo, entre Georgia y Armenia, cuatro paquetes con torio, una sustancia radiactiva. El Servicio de Seguridad del Estado de Georgia constató que el peso total de los paquetes era de 71,63 kg y que contenían torio 232, un radioisótopo que pertenece a la categoría de materiales nucleares.

De conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de 30 de septiembre de 1993 entre Armenia y el OIEA para la Aplicación de las Salvaguardias en relación con el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, Armenia organizará y mantendrá un sistema de contabilidad y control de todos los materiales nucleares sometidos a salvaguardias en virtud del presente Acuerdo.

Observando con preocupación la ausencia de un mecanismo para el control de materiales nucleares y radiactivos en Armenia y nuestra incapacidad para vigilar como es debido una parte importante de nuestras fronteras, dado que Armenia sigue ocupando alrededor del 20 % de nuestro territorio, nos inquieta el grado de eficiencia del mecanismo de contabilidad y control a este respecto. Asimismo, pedimos a la Secretaría del OIEA que incluya en la Base de Datos del OIEA sobre Incidentes y Tráfico Ilícito lo sucedido en julio de 2019 en el paso fronterizo entre Georgia y Armenia.

En este contexto, Azerbaiyán solicita al OIEA y a sus Estados Miembros que adopten medidas firmes a fin de examinar los riesgos y los desafíos para la seguridad de la región relacionados con la proliferación, así como prevenir los intentos sistemáticos por parte de nacionales de Armenia de introducir clandestinamente materiales nucleares y radiactivos.

Le pido que tenga en cuenta los motivos de preocupación de Azerbaiyán en relación con las medidas de transparencia y de seguridad de la central nuclear de Metsamor, su sensibilidad geosísmica y su tecnología obsoleta.

Solicito a la Secretaría del OIEA que distribuya la presente carta a todos los Estados Miembros del Organismo.

Espero que continúe nuestra cooperación.

Le saluda atentamente,

[Firmado]

Galib Israfilov

Documentación adjunta: 3 páginas

**Hoja informativa elaborada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Azerbaiyán sobre la cuestión del tráfico ilícito de materiales nucleares y otros materiales radiactivos por Armenia**

- **22 de mayo de 1999, Beregovo (Ucrania):** en la ciudad de Beregovo, funcionarios ucranianos de los cuerpos del orden detuvieron a 2 armenios que intentaban vender 20 kg de mineral de uranio poco enriquecido (UPE) U 235 y a un comprador. Los armenios pedían 35 000 dólares de los Estados Unidos por kg de uranio. Se habían visto expuestos a fuertes dosis de radiación dado que habían manipulado el material sin protegerse las manos y lo habían transportado en bolsas de caucho. Según una fuente, el material era uranio enriquecido en forma de polvo blanco y había sido robado de una instalación de reciclado de materiales radiactivos en Krasnoyarsk. De acuerdo con otras fuentes, se trataba de uranio poco enriquecido apto para la fabricación de combustible para reactores de alta potencia tipo canal (RBMK).
- **19 de diciembre de 2001, región de Samtsje-Yavajeti (Georgia):** se interceptaron 300 g de UPE en una operación de inteligencia. El material procedía de Armenia.
- **26 de junio de 2003, frontera entre Armenia y Georgia (puesto de control de Sadakhlo-Bagratashen):** caso de contrabando de 170 gramos de uranio muy enriquecido (UME) U 235 (~90 %) descubierto por agentes fronterizos de Georgia. La detención del Sr. Garik Dadayan, un ciudadano de Armenia, tuvo lugar después de que hubiera pasado por un sensor nuclear en la frontera entre Georgia y Armenia con una caja de té que contenía 170 gramos de UME en dos lotes sin ningún tipo de protección —uno de 70 gramos y otro de 100 gramos— y de dos formas distintas:  $UO_2$  y  $U_3O_8$ . Según los informes, el UME procedía de la instalación de fabricación de combustible nuclear de Novosibirsk (Rusia). Se facilitó una muestra de UME a Rusia y el UME restante se transfirió a los Estados Unidos de América. El Sr. Dadayan fue entregado al Gobierno de Armenia, que lo juzgó y lo condenó en 2004 a solo dos años y medio de prisión.
- **29 de diciembre de 2003, puesto de control de Meghri (Armenia), en la frontera entre Armenia y el Irán:** funcionarios de aduanas de Armenia descubrieron una fuente de radiación en un envío de chatarra con destino al Irán. Según se informó, la chatarra procedía de la central nuclear de Metsamor, en Armenia. El objeto radiactivo descubierto en la frontera entre Armenia y el Irán era la cápsula vacía de una fuente radiactiva, que previamente había contenido estroncio 90 (la aparición de una cápsula vacía para una fuente radiactiva parecería indicar que la fuente se encuentra ahora en paradero desconocido y sin las medidas de protección necesarias para evitar que cause daños a la población). Los análisis espectrales revelaron que el objeto tenía un alto nivel de radiactividad.
- **13 de marzo de 2004, frontera entre Armenia y Georgia (puesto de control de Sadakhlo-Bagratashen):** se detuvo a un ciudadano de Armenia en posesión de material radiactivo. En el informe no se determinó de qué material radiactivo se trataba.
- **24 de octubre de 2007, frontera entre Georgia y Turquía (puesto de control de Sarpi):** funcionarios de la policía de Georgia y agentes del Centro de Operaciones Especiales de la Dirección General para la República Autónoma de Adzharia del Ministerio del Interior de Georgia detuvieron a 4 ciudadanos de Armenia por intentar

introducir clandestinamente 2,04 g de lawrencio 103 que transportaban en un recipiente específicamente diseñado a tal efecto y que contenía oro.

- **26 al 28 de agosto de 2009, frontera entre Armenia y Georgia (puesto de control de Sadakhlo-Bagratashen):** tres ciudadanos de Armenia que viajaban en un vehículo perteneciente a un residente de la población de Noratus, en la región de Gegharkunik (Armenia), llegaron a Georgia desde su país por el paso fronterizo de Sadakhlo. El automóvil hizo saltar la alarma de radiación gamma de un pórtico detector de radiación. El conductor ofreció una rápida explicación del porqué de la alarma y la patrulla de policía no detuvo al grupo. El 27 de agosto, el mismo vehículo volvió a Armenia a través del paso fronterizo de Sadakhlo y de nuevo hizo saltar la alarma de radiación gamma. En ese momento, la patrulla de policía dio el alto al automóvil y lo registró. Los funcionarios de Georgia determinaron que estaba contaminado con cesio 137. Sin embargo, como al registrarlo no encontraron material radiactivo, se dejó ir a sus ocupantes, que regresaron a Armenia.
- **marzo de 2010, Tiflis (Georgia):** las autoridades de Georgia detuvieron en la habitación de un hotel a Smbat Tonoyan, empresario, y a Hrant Ohanyan, físico del Instituto de Física de Ereván, ambos de nacionalidad armenia, en posesión de 18 gramos de UME enriquecido al 89 % traído a Georgia desde Armenia. Habían ocultado el material en un paquete de cigarrillos Marlboro revestido de plomo antes de subir al tren que iba de Ereván a Tiflis. Durante el juicio en Tiflis se supo que Tonoyan había pedido 8 millones de dólares a un posible comprador por 120 gramos del uranio enriquecido, si bien después bajó el precio de venta a 1,5 millones de dólares. Los 18 gramos que se presentaron al comprador eran una muestra del producto en posesión de Tonoyan y Ohanyan. El hijo de Smbat Tonoyan, Samvel Tonoyan, era miembro del Servicio Especial de Investigaciones de la República de Armenia. Curiosamente, la persona que proporcionó a los contrabandistas el UME confiscado fue Garik Dadayan, el mismo nacional de Armenia detenido en posesión de la primera muestra de UME interceptada en Georgia en 2003. Tras haber cumplido una pena de prisión relativamente corta de dos años y medio, reapareció en 2010 como proveedor del mismo material.
- **16 de septiembre de 2010, aeropuerto de Tiflis (Georgia):** tres personas fueron detenidas en el aeropuerto de Tiflis por intentar vender una pequeña cantidad de una mezcla de polvos que contenía aproximadamente 0,0004 kg de plutonio (Pu) y 0,00008 kg de UPE. Los individuos afirmaban que habían traído el uranio y el plutonio desde la Federación de Rusia y Ucrania para venderlo. Un miembro del grupo era de Armenia.
- **agosto de 2014, frontera entre Armenia y Georgia (puesto de control de Sadakhlo-Bagratashen):** las autoridades de Georgia detuvieron a 2 armenios que trataban de introducir clandestinamente cesio 137 en Georgia.
- **enero de 2016, frontera entre Armenia y Georgia (puesto de control de Sadakhlo-Bagratashen):** las autoridades de Georgia detuvieron a 3 armenios también por intentar introducir cesio 137 de manera clandestina a través de la frontera.
- **mediados de abril de 2016:** el Servicio de Seguridad del Estado de Georgia detuvo a 3 ciudadanos de Armenia y a 3 de Georgia que estaban tratando de vender uranio 238 por valor de 200 millones de dólares encontrado en el hogar de uno de los georgianos. Los contenedores de transporte prefabricados repletos de uranio se hallaron en el apartamento de uno de los detenidos, dijo este sin revelar la cantidad exacta del material radiactivo. También se sabe que los tres ciudadanos de Armenia habían trabajado

previamente en la central nuclear de Metsamor. Uno de los detenidos fue identificado como un antiguo asociado de los servicios secretos de Armenia. El grupo tenía previsto vender uranio 238 en la región de Oriente Medio.

- **15 de julio de 2019:** el último episodio tuvo lugar en julio de 2019 cuando el Servicio de Seguridad del Estado de Georgia detuvo a un ciudadano de Armenia que intentaba introducir ilegalmente en Rusia, a través del paso fronterizo de Sadakhlo, entre Georgia y Armenia, cuatro paquetes con torio, una sustancia radiactiva. El Servicio de Seguridad del Estado de Georgia constató que el peso total de los paquetes era de 71,63 kg y que contenían torio 232, un radioisótopo que pertenece a la categoría de materiales nucleares.

Las repetidas incautaciones que se han producido en la frontera entre Armenia y Georgia y el inusual alto número de nacionales de Armenia implicados en casos de tráfico nuclear son pruebas suficientes para confirmar la existencia de una ruta armenia. En algunos de estos episodios se incautó material nuclear que puede destinarse a la fabricación de armas. Las fuentes radiactivas se podrían utilizar también con fines dolosos, por ejemplo, en un dispositivo de dispersión radiactiva o “bomba sucia”. Las fuentes radiactivas no sometidas a control pueden igualmente provocar daños a la salud humana o el medio ambiente. Las fuentes radiactivas desechadas o sometidas a disposición final ilícitamente pueden acarrear graves consecuencias relacionadas con el medio ambiente y la economía cuando se funden en centrales de reciclado de chatarra.

***Fuentes:** Informes estadísticos anuales de la Base de Datos sobre Incidentes y Tráfico Ilícito (ITDB) del OIEA, Base de Datos sobre el Contrabando Nuclear, el Robo y las Fuentes de Radiación Huérfanas (DSTO), informes de la NTI y del SIPRI y otros medios de comunicación de libre acceso.*